



هوکمییدا که دهکاته سالی 834 پيش زاین. له کاتی ئەو پادشایه ئاشورییهکان توانییان بچینه ناوچه دورترو پوژههلاتیترهکانی کوردستان. بههۆی ئەو سههرکهوتنه نوێیانهشهوه ناوی نوێتر هاتنه باسکردن که پادشایانی پيشووی ئاشور ناویان نهبردبون.

لهو سالییدا پادشای ئاشور له ناوچهی نامری *Namri* (ناوچهی زههاو و دهرویهری) بو پارسوا *Parsuā* پویشتهو بهوتهی خووی 27 پادشای پارسوا دیارییان بو هینا، لهویشهوه روویکرده ولاتهکانی میسیسی *Missi* و مادهکان، دواییش بو ناوچهکانی ئارازیش *Araziaš* و خارخار دابهزی. شارهکانی ئیسامول *Esamul*، تارزانابی(?) *Tarzanabi(?)*، کواکیندا *Kuakinda*، کیندا *Kinablila* نزی.....م شوینانهش..... گرت و سووتاندنی و ((جهنگاوهرکانیانی کۆشت))، وینهیهکی خویشی له ولاتی خارخاردا دانا.<sup>3</sup>

له کاتی ئاداد - نیرایی سێیهمی ئاشوریشدا (810-783 پ.ز) هیزو توانای ئاشور له جاران که متر بووه و دیاره خهلکی ماد، ههروهها خهلکی پوژئاوای ماد، ئەمهیان به دهرفت زانیبوو بۆیه کهوتبوونه جووله. ناوی خارخاریش له کاتی ئەو پادشایهیدا له ناو لیستیکی شوینه گیراوهکاندا هاتوه (که دهبیته هی سالی 802 بیته<sup>4</sup>): ئیلیپی *Ellipi*، ئارازیش، میسو *Messu*، مادای *Madāi*، گیزیلبوندا *Gizilbunda*، ماندا...<sup>5</sup>، واته له باشور تا باکووری سههر به ئیران. بهم پێیه خارخار پیشتر له دهستی ئاشورییهکان دهچوو بوو و دواتر گریهوه. ناوی خارخار لهوه بهداو تا کاتی سارگۆنی دووهمی ئاشور (721-705 پ.ز) له تۆماره ئاشورییهکاندا دهکوژیتهوه.<sup>6</sup>

بهم جوړه نزیکی حهفتا سال تیدهپهپن پيش نهوهی سارگۆن بتوانیت دهسهلاتی ئاشوری بو ناوچهکه بگهپنیتهوه. هیزی ئاشور لهو ماوهی مابهینهدا بهره کزی دهچوو، تهناوته کاتی تیگلات پلاسهری سێیهمیش (745-727 پ.ز) که ئەم دهولتهی ئاشوری بوژاندهوه و یهکی له کارهکانی بریتی بوو له شهپرکردن دژی دراوسێکانی خارخار وه مادهکان ناوی خارخار نابیستین.

تیگلات پلاصهر باس له سههرکهوتنی بهسهراماتییا *Ramateia* پادشای ئارازی... *Arazi...* و ههلهاتنی ئەمیان دهکات<sup>7</sup> که رهنگه ههر (ئارازیش)ی دراوسی خارخار بوو بیت.

بوچی پادشای ناویراوی ناوی خارخار ناهینیت ههچهنده دهبیته خارخار لهچاو زوړ شوین له ولاتی مادهکاندا له ئاشوره نزیکتروو؟ چهنده تهفسیریکی بو ئەمه ههیه: بیان نهوهیه پادشا خارخاری گرتبوو بهلام نووسراوی سههر به گرتنیمان بهدهست نهکهوتوووه یان نهوهیه شارهکه له کۆنهوه له ژیر دهستی ئاشورییهکاندا مایتهوه، که ئەمه دووره، لهکاتییدا ئیحمالی سێیهم نهوهیه پادشا نهیتوانیوه شارهکه بگریته.

زانباریهکانمان لهبارهی خارخارهوه له سههردهمی سارگۆنی دوهمدا زۆرترن. له سالی شهشهمی ئەو پادشایهیدا (716 پ.ز) خهلکی خارخار کبابا *Kibaba* ناویک که فهزمانهوايان بوو دهردهپهپن و پهیمان لهگهه تالتا (یاخود دالتا) *T/Daltâ* پادشای ولاتی ئیلیپی *Ellipi* دههستن و دهیانهویت بچنه ژیر فهزمانی. ولاتی ئیلیپی کهوتبووه باشووری خارخار واته ناوچهی کرمانشان. سارگۆن خارخار دهگریته و خهلکی ناوچهی بهزێندراوی تر دهباته نهوی و فهزمانهپهریکی خووی دهکاته فهزمانهواي شارهکه، چهنده ناوچهیهکی دهروبهریش به خارخارهوه دهکینیت و دهیانخاته ژیر فهزمانی ئەو فهزمانهوايه. جگه لهمهشوبه وتیهی سارگۆن سههرانه له (28) فهزمانهواي ((ماده بههیزهکان))

<sup>3</sup> ARAB, 1, S 581.

<sup>4</sup> I. M. Diakonoff, *The Cities of the Medes*, Scripta Hierosolymitana, Publication of the Hebrew of Jerusalem, vol. XXXIII, 1991, p.15.

<sup>5</sup> RLA, 4, S.120.

<sup>6</sup> Ibid.

<sup>7</sup> ARAB, 1, S 768.

وهردهگریت<sup>8</sup>. ههه وهك و لات وشارى تريش سارگوڤ ناوى خارخارى گوڤى و كرى به كار - شارروكين و وينهيهكى خوى له شارهكه دانا<sup>9</sup>، وشهى (كار)يش واتاى عه ميار يا خود شوستهى قهراغ، به ندهر... ديدات. فه رمانبه ره كه شى كه ناوى ماننو - كى - نينا Mannu-kī-ninuā بوو چهند نامه يه كه ي دوزراوه ته وه.<sup>10</sup>

سارگوڤ له هه مان نووسراودا وهك و تمان ده لیت چهند ناوچه يه كه خسته ژيهر فه رمانى فه رمانه وای نوڤى خارخار ئه وانيش : جوگه ي سه رووى و لاتى ئارازيشو Arazêšu، جوگه ي خوارووى بيت راماتوا Bit-Ramatua، و لاته كانى ئوريكاتو Urikatu، سيكريس Sikris، شاپاردا Šaparda، ئورياكو Uriakku<sup>11</sup> (له نووسينى تر دا: ئورياكى). سارگوڤ له نووسراو يكى تريدا ده لیت كه بو خوى كييا با فه رمانه وای خارخارى گرت<sup>12</sup>. له ميانه ي باسه كاندا دياره ئه مه ي ده لیت سالى دواى پرودا وه كانى سه ره وه بوو، واته سالى حه وته مى حوكمى سارگوڤ.

سارگوڤ له سالى حه وته مي دا (715 پ. ن) شارى خارخارى قايم تر كرد<sup>13</sup> ئه ويش پاش پاپه رينى كى شاره كه. به پيى (دياكوڤوف) كردنى خارخار به ويلايه تى كى ئاشورى واى له خه لكه كه ي كردبوو يه كسه ر پاپه رن و خه لكه كه و ايان چاوه رى كردبوو ئاشورى به كان بو و لاتانى تر پايان بگويزن و خه لكى و لاتانى تر بو خارخار به ينن. شوڤشه كه بو بيت خامبان Bit-Hambān و نامار Namar ته شه نه ي كرد به لام سه ركوت كرا و خه لكى زور پراگويزران. سارگوڤيش شارى خارخارى قايم تر كرد.<sup>14</sup>

سه نه حاريب كسوپى سارگوڤ له شه ركه شيبى دووه مي دا (702 پ. ن) دژ به كاششيبه كان و ياسوبيجا لليه كان Iasubigalli شه رى كرد، كه ئه مانه نزيك و لاتى ئيلليپى بوون. پادشا دواى ئه وه به ره ئيشپابارا Išpabara<sup>15</sup>، پادشاى ئه و كاته ي ئيلليپى روشت. سه نه حاريب شارى زور له و لاتى ئيشپابارا ي گرت و شارى ئيلينزاش Elenzaš ي كرده پايته ختى و لاته كه و ناوى گوڤى بو كار سين - ئاخى - ئيريبا (كار سه نه حاريب) و خه لكى به زي ندر اوى شوينى ترى تيدا نيشته جى كردو له گه ل شارى تر دا خسته ي ژيهر فه رمانى خارخار.<sup>16</sup>

يه كي ك له و شارانه شارى صيصيرتو šī-šī-ir-tu بوو كه دواتر له كاتى ئه سه ره حه دونى كوپى يه كي ك بوو له شاره كانى و لاتى ئيلليپى و ديسانه وه درا به خارخار. ناوى شاره كه ش له فاليكدا هه يه كه تيبدا هاتوه كه هيرشيكى موخته مه ل له سه ر ده كريت له باشوور و روژ هه لاته وه. ئه م فاله ري كه له گه ل وينه ي گشتى هه لوه شانى كوڤترو لى ئاشورى به كان له زاگروس كاتى ئه سه ره حه دون.<sup>17</sup>

دياكوڤوف ده لیت كه دياره له كاتى سه نه حاريبدا ويلايه تى خارخار و ويلايه تى كيشيسسو Kišessu كرابوونه به شى بچووكترو ئه مه له ده قه كانى كوپى ئه و، واته ئه سه ره حه دون و كوپى ئه ميان واته ئاشور بانيبال ده زانريت. كيشيسسو كرايه كيشيسسو خوى له گه ل ماداى، خارخار يش جيا كرايه وه بو خارخار خوى له گه ل ساپاردا Saparda و بيت كارى

<sup>8</sup> ARAB, 2, S 11.

<sup>9</sup> Ibid

شارروكين واته سارگوڤ. ناوى وهك سارگوڤ، تيگلات پلاصهر،... له سه رچاوه عيبريه كاندا هاتوون ئه كينا ناوه كان به شيوه يه كى ترن.

<sup>10</sup> Diakonoff, The Cities..., p.17.

<sup>11</sup> ARAB, 2, S 11.

<sup>12</sup> ARAB, 2, S 57.

<sup>13</sup> RLA, 4, S.120.

<sup>14</sup> Diakonoff, The Cities..., p.17.

<sup>15</sup> به پرومان ئه م ناوه وشهى (نيسپا، ئه سپا،...) واته (ئه سپ) ي تيبدايه .

<sup>16</sup> ARAB, 2, S237+ A.Heidel, The octagonal Sennacherib Prism in the Iraqi Museum, Sumer, 9, 1953, p. 129.

<sup>17</sup> RLA, 4, S.120.

Bīt-Kārī که ئەمیان (هەر بە پێی دیاکۆنۆف) رەنگە کار - کاششی Kār-Kaššī بیٲ. <sup>18</sup> (دیاکۆنۆف) بەر دەوام دەبیٲت و دەلیٲت کە لەو ناوچانەدا کە لە ولاتی مادەکان و لە تکرابوون و جیاکرابوونەوه دەسەلاتی فەرمانرەوا ئاشورییهکان لە دەرهوهی شارە شورو دراوەکاندا لە ق بوو و خەلکی گوندەکان وە لائیان بۆ ئاغاکانی ناوچەکانیان هەبوو. شوێشی ئەوانەش بوو (خشەثریتا Xšθrita یان کاشتاریتو Kaštaritu لە کار - کاششی، قاهمیا تارشیی Vahmyataršī\* یان مامیتیارشو Mamitīaršu لە مادای، دوساننی Dusanni لە ساپاردا) <sup>19</sup> کە لە کۆتایی حەفتاکانی سەدهی حەوتەمی پێش زاین (کۆتایی 670 کان) بووه هۆی هەرەسی دەسەلاتی ئاشوری لە مادداو پادشانشینی مادی لە لایەن (خشثاریتا) یاخود فرائۆرتیس Phraortēs <sup>20</sup> هوه دامەزراند. <sup>21</sup>

ناوی خارخار دواي مساوهی حوكمی ئەسەر حەدون (669-680 پ.ن)، كۆپى سەنخاریب، لە نووسراوهكاندا نامینیت <sup>22</sup>.

دەقیكیشم كهوتۆته بەرچاو كه ناوی خارخاری تێدایه و بەلگهیه له سەر ئەوهی خارخار هەرەشهیهکی جیددی بوو بۆ دەسەلاتی ئاشور لەو ناوچانەدا. دەقهكه له سەر زاری خوداوند ئاشور و تراوه وەلامی پرسپیکردنیكه لە لایەن پادشاهه :  
(ئەوه تان خەلکی خارخار كه پیلانیان دژی تۆ گێپراو دژی تۆ جوولان و دەرهوهی تۆیان دا، تۆ دەمت کردهوه و پیت و نم: لیت دەپارمەوه (ئەي ئاشور)، منیش سكالاکه ی تۆم له رێگه ی دەرگا گهوره كه ی ئاسمانه كانهوه بیست. من ئاگم له کلنه که ی خۆم بوو. دەمه و پیت دوژمنه کانت بسوو تینم و بیانکه مه خۆراکی ئاگر. تۆ لە ناوهراستیاندا دهوهستی و من له بەر دەمت لاین دەبم و وایان لی ده کم به رهو کیوه کان رابکن و تهرزه به سه ریاندا ده بارینم) <sup>23</sup>.

هەرچەندە دەولەتی ئاشور لە کاتی ئەسەر حەدون و بەشی گهورهی ماوهی ئاشوربانیپالی کۆپیدا گه یشتبووه ئەوپه پری رادهی فراوانبوونی بەلام له پوژه لاتدا رووبه رووی گرفتیی زور دەبووه و مادەکان له جاران به هیتر ببوون.  
ئەسەر حەدون په یمانیک له گه ل راما تییای شاری ئوراکازا بارنا Urakazabarna ی میدی دەبه ستیت و نووسینیکی زور دورودریژ بۆ ئەم مەبهسته تهرخان دهکات. ئەم په یمانهش به و مەبهسته به ستر که راما تییایا کۆمهکی ئاشوربانیپالی کۆپی ئەسەر حەدون بکات ئەگەر هەر که سیك له بنه ماله ی ئاشوری ته ماع له ته ختی ولات بکات و دژ به ئاشوربانیپال هه لسیٲ.

ئەسەر حەدون خۆی له به سه رده م په یمانیکی دوژمنانه بینیی هوه کسه له نیوان (مامی تیارشو) ی مساو

<sup>18</sup> Diakonoff, The Cities..., p.17.

<sup>19</sup> ناوی (کاشتاریتو) و (مامیتیارشو) له دهقی ئاشوریدا هاتوون، ئاشورییهکان (هه موو میلله تیکی تریش هه روا) ناوه بیگانهکانیان به و شیویه دهوت و دنوو سییه وه که بۆ زمانی خۆیان ئاسانه. (کاشتاریتو) گه رینراوه ته وه بۆ ته سله که ی واته (خشثاریتا) که ناویکی وا لای مادهکاندا هه بووه. ناوی (مامیتیارشو)ش گه رینراوه ته وه بۆ (قاهمیا تارشیی). هه بوونی ته ستیره له به رده م ناوه که ش واتای ته وه یه (قاهمیا تارشیی) ناویکی گریمانیه و پیده چیٲ مامیتیارشو له ته سلدا ناویکی وا بوویٲ.

<sup>20</sup> (فرائۆرتیس) شیوهی یۆنانیی (خشثاریتا) یه.

<sup>21</sup> Diakonoff, The Cities..., p.17.

<sup>22</sup> RLA, 4, S.121.

ئەم زانیارییه به م جوژه لهو سه رچاوه یه دا هاتوه، به لام بروانه قسه که ی سه ره وه ی دیاکۆنۆف سه باره ت به بچوو ککرده وه ی سنوره کانی خارخار.

<sup>23</sup> د. عبدالرضا الطعان، الفكر السياسي في العراق القديم، دار الرشید، بغداد، 1981، ل 475-476. نووسەر نه یوتوه دهقه که هی چ پادشایه که. ئەم په نابردنهش بۆ خودا و هندهکان پيشه ی به رده وامي پادشایانی ئاشور بوو.

ماننا بیهکان و (کاشتاریت) ی کار - کاششی Karkašši و ساپاردا Saparda (شاپاردای سهرهوه) و کیمیرییهکان<sup>24</sup> - که له باشووری رووسیاوه داباریبوون - بهسترابوو.

له نو سالی دوايه مینی حوكمی ئاشوریا نیپالدا (که له نیوان 668 بۆ 631 پ. ز حوكمی کردبوو) سالنامه ئاشورییهکان چیت پروداوهکان تۆمار ناکه نوله مهوه دیاره ئاشورییهکان له شکستیکی بهرهوامدا بوون. له سالی (612 پ. ن) یشدا مادهکان توانییان به هاوکاری بابلییهکان شاری (نینوا) ی پایتهخت بگرن. وهنه بیته تهنها لهو کاتهوه به سه رهاتهکانی خارخار به نهزانراوی ماونه تهوه به لکو ههر وهکو وتمان زوو پیش ئهوه له دواي ماوهی فه رمانه وایی ئه سه رهحه دونه وه ناوی خارخار نایستین. ئه وه مان وت که خارخار له به ششی سه رووی روبراری سپرواندا بوو. وینه ی خارخاریش که له پایتهختی نوئی سارگۆندا، واته دوور - شارروکین، دۆزرا بووه ئه وه درده خات شاره که که وتبووه سه ر قه راغی روبرایک. ئه و روبراهش به سپروان یان یه کیک له لقهکانی زانراوه.

(بیلله ربیک) دهستنیشانکردنیکی شوینی خارخار به م جهوره ده خاته روو: له به ششی سه رووی دیاله (شیرقان Schirvan - دیاره مه به سستی سپروانه - یاخود گابه روود Gabe Rud)، نزیك ئه و شوینه ی ئاوی (دیروود) تیکه له به روبراره که ده بیته یان شتیك خوارتر، به ته قریبی نزیك گۆدی جهاج<sup>25</sup> (مه به سستی له گۆدی هه ججه؟). ئه مه تا چه ند راسته؟ به برومان هه یج به لگه یه که نییه پشتگیری له م دهستنیشانکردنه ورده بکات. بیلله ربیک ژماره یه که له ی له دهستنیشانکردنی شوین کۆنهکان کردووه بۆیه مروقه ناتوانیته پشت به م رایه ی به سستی. له لایه کی تره وه ئه و بۆچوونه هه یه (به هوئی میله که ی سارگۆن له نه جه فه ه ئاباد Nağafehābād) که خارخار له سه ر ریکه گه وره که ی خو پاسان بوو له رۆژئاوی ئه و خاله ی ریکه که ده چیته میدیا له ناوچه ی نزیکی بیستون<sup>26</sup>.

وه ک تیپینییه کیش گۆدی (خو پخو ره) له نزیك سنه دا هه یه و ئه گه ر به هه له دا نه چووم زیاد له یه ک گۆند هه یه به ناوی (خو پخو ره). به هه ر حال له یه کچوونی ناوهکان هه موو کاتیك پشتی پیوه نابه ستیته.

نازانریته خه لکی خارخار سه ر به چ ره گه زیك بوون؛ ئایا وهکو مادهکان هیندو ئه وروپی زمان بوون یان وهکو زۆر له گه لانی تری ئه و کاته ی کوردستان له ره گه زی پیش هیندو ئه وروپی بوون و به تایبه تی خو رری که له زۆر به ششی کوردستاندا ده ژیان؟ به لām له وه ناچیت خو ررییهکان گه شتیته ئه و ناوچه یه که زۆر باشوورتره له ولاته که یان.

دیاکوئۆف له به ره ی نووسراوه که ی ئاداد - نیرایسی سییه مه وه (ئه وه ی له سه ره وه باسکرا) سه ره نجه مان بۆ ئه وه راده کیشتی که خارخار به جیا له ولاتی مادهکان باسکراوه، ده شلیت که خارخارو ئارازیاش ولاتی سنووری بوون و که وتبوونه نیوان مادهکان (به واتای تایبه تی مادهکان) و خه لکه کۆنترهکانی زاگرووس که له وانیه سه ر به گو تی یان خو رری یان هه ندیک هۆزی نائیرائی تری بوون.<sup>27</sup> به واتایه کی تر خارخار نه به شیک بووه له ولاتانی گه لانی کۆنتری کوردستان (گوتیه کان، خو ررییهکان، لولوییهکان...) و نه به شیک بووه له ولاتی ئه و گه لانه ی دواتر هاتبوون و که زیاتر گه لانی هیندوئه وروپایی زمان بوون و زیاتر میدی بوون.

ئه مه وهکو ولات به لām وهکو دانیشتوان دیار نییه خه لکی خارخار سه ر به چ گه لیک بوون. دهستنیشانکردنی شوینی شاره کهش ره نگه بتوانیته له م بسوا رده یارمه تیمان بسدات. ئه گه ر ئه و بۆچوونه راستی بیته که شاره که که وتبووه سه رچاوهکانی روبراری سپروان ئه و کاته تیکه له یه که له و شاره دا ده ژیا که بریتی بووه له و گه لانه ی له و شوینه نزیك بوون

<sup>24</sup> M. Streck, S.320.

<sup>25</sup> Suleimania, S.63.

<sup>26</sup> RLA, 4, S.121.

زانباریم نییه له سه ر ئه و میله ی سارگۆن.

<sup>27</sup> Diakonoff, The Cities..., p.15.

وهك مادهكان كه له پۆژهه لاتدا دهژيان، لوللوييهكان له پۆژئاواو باكوور، گوتيبهكان له پۆژئاواو باشوور، پهنگه كاششيهكانيش له باشوور. وهكو يارمهتیهکی تریش ناوی شارهکه و فهرمانهواکه ههیه.

ناوی خارخارو کيبابا له جوړه ناوانه دهچن كه زياد له ههزار سال پيش نهو پۆژگارهی تيبدا ئاشورييهكان ناوی خارخاريان هينابوو له عيراق ودهوروبهريدا فهوتابوون. پيکهاتی نهو ناوانه بریتیه له دوو پرگه ی لهیه کچوو یان سی پرگه که دوانیان لهیهك دهچن. ناوی (خار ... خار) و (کی ... با ... با) بهو شیوهیه پيکهاتوون. نهو جوړه ناوانه شه (گیلب) سهه به رهگهزیکی نهزانراوی زمانی زانیون وبه پيی دهلیت زمانی مؤز Banana<sup>28</sup>.

دیاکونوف پاش موناقه شهیهکی نهو زانیاریانهی له تهوراتدا هاتوون سهبارت به شهپی ئاشورييهكان له فهلهستین و سووریا و نهو راگواستنهی ئاشورييهكان کردیان لهو ناوچانه و ناوچهکانی تر، بردنی نهوان بۆ پۆژهه لات و هینانی خه لکی پۆژهه لات بۆ نهوی، دهگاته نهو نهجامه ی که له خارخاردا نهمانه دهژيان: خه لکی ئیرانی زمان، گوتی، ئاشوری، ئارامی، جووله که، پهنگه ههروهها لویییهکان Luwians<sup>29</sup>. ئارامیهکان و جووله که له سووریا و فهلهستین راگوویزان، له بهر نهوهی راگواستن له (کارکامیش) ی سووریا رویدا بوو لهوانهیه خه لکی لویی بۆ خارخار برابن.

دیاکونوف واشسی بۆ دهچیت که تهعیری (شارهکانی مادهکان) ی تهورات بریتی بوویست له خارخارو شاره دراوسیکانی.<sup>30</sup> نهوهش کاتی شهلمانه صهری پینجه می ئاشوری بوو<sup>31</sup> (722-726 پ.ز). نهو دراوسیانهش ههه به پيی نهو بریتی بوون له: کیشیسیسو (دواتریش ههروهها مادای و پهنگه ههروهها کار-کاششی) له پۆژهه لات و باکوور، ئیللیپی له پۆژهه لات ی باشوور، پهنگه دوو ویلایهتی سهه به ئاشور (بیت خامبان) و (پارسوا) له پۆژئاواو پۆژئاواو باشوور. نهمهش خارخار دهخاته شوینیک له پۆژئاواو هیلی هه مه دان-کرماشان، پاشان دهلیت که لهوانهیه سهه بهو ناوچانه بیت که دواتر پینان دهوتری ماد ی سووری Syromedia (له لایه پتلیموسهوه Ptolemy VI, 2.6)، نهوهش به نهکید ی له بهر نهوهی بهشیك له خه لکه که ی سامی بوون.<sup>32</sup>

<sup>28</sup> پروانه بابتهی خامازی له کتیبی یه کهمدا بۆ باسی نهو کۆمهله زمانه گریمانیهیه.

<sup>29</sup> Diakonoff, The Cities..., p.19.

<sup>30</sup> وا له (پادشایانی دووهه) باس کراوه: شهلمانه سهه (...). سامیره ی گرت و خه لکی ئیسراتیلی بۆ ئاشور برد و له حاله ح و گۆزان نهوهری روبری حابۆر و له شارهکانی مادای نیشته جیی کردن. پادشایان دووهه، 605/17. حاله ح Hālah څالاخو Halahhu ی سهه چاوهی ئاشوریه، گۆزان Gōzān لهو سهه چاوانه دا گوزانا Guzāna یه، حابۆر Hābōr روبری خابووری فوراته. به لام نهه دهقه لای دیاکونوف (ل13) بهم جوړهیه: (...). نهوانی نیشه جی کرد له حاله ح و له سهه حابۆر، روبری گۆزان و له شارهکانی مادهکان)). ئیتر ئایا نهمه جیاوازی وهرگێرانه یان ههله کراوه؟

<sup>31</sup> Diakonoff, The Cities..., p.13.

<sup>32</sup> Diakonoff, The Cities..., p.18.